

## Porównanie tłumaczeń Mateusza 13:45

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                                                       | Treść                                                                                                                  |
|----------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NPI+     | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Znów podobne jest — Królestwo — Niebios kupcowi szukającemu dobrych pereł.                                             |
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy                                          | Znów podobne jest Królestwo Niebios człowiekowi kupcowi szukającemu dobrych pereł                                      |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                                                       | Dalej Królestwo Niebios* podobne jest do człowieka żeglującego po morzach w poszukiwaniu pięknych pereł. <sup>1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski                                                       | <b>Znowu podobne jest królestwo niebios człowiekowi kupcowi szukającemu pięknych pereł.</b>                            |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                                                                 | Znów podobne jest Królestwo Niebios człowiekowi kupcowi szukającemu dobrych pereł                                      |

---

<sup>1)</sup> <x>470 13:44</x>